

Notre objectif -- améliorer l'accès aux marchés -- est essentiel pour nombre d'entreprises canadiennes. Les négociations seront difficiles. Nous comptons sur votre soutien et sur votre collaboration.

Parlons maintenant du troisième défi que nous devons relever, celui de l'internationalisation. Comme Gerry Shannon l'a fait remarquer plus tôt aujourd'hui, nous voulons déployer une stratégie tripolaire axée sur les marchés des États-Unis, de l'Europe et du Pacifique.

Pour ce qui est des États-Unis, nous avons l'intention de participer à un plus grand nombre de foires commerciales dans ce pays et d'y augmenter le nombre de nos missions commerciales.

Nous avons mis en place de nouveaux programmes pour aider les exportateurs canadiens à pénétrer des marchés régionaux des États-Unis -- comme le programme "Nouveaux exportateurs vers le sud des États-Unis", qui vise le sud des États-Unis -- et élargi des programmes existants, comme le programme "Nouveaux exportateurs aux États frontaliers", qui vise la commercialisation dans les États américains frontaliers.

Des études sectorielles sont également préparées.

De plus, nous tenons constamment des séminaires pour vous aider à en apprendre plus sur le financement des exportations, sur les possibilités offertes par les marchés publics américains et sur d'autres questions clés.

Nous prenons aussi des initiatives sur les fronts européen et asiatique.

Demain, je pense que vous discuterez de notre réponse à l'initiative européenne de 1992. Il y a nettement des possibilités à saisir. Je voudrais vous dire combien j'ai été impressionné par le dynamisme que j'ai décelé lors de mes récentes missions en Europe, surtout dans des pays comme l'Espagne. Les possibilités offertes par le Marché unique de 1992 sont tout simplement énormes. Et c'est maintenant qu'il faut les saisir.

Comme vous le savez, nous avons tenu cette année à Toronto une grande conférence sur l'Europe de 1992. Et une deuxième conférence sur le même thème devrait se tenir à Montréal au début de décembre. J'espère que bon nombre d'entre vous pourrez y participer.

Alors que nous suivons et que nous analysons l'Europe et son objectif 1992, nous nous efforcerons aussi de renforcer nos liens commerciaux et financiers avec les pays du Pacifique.